

## Mädchen / Filles

Doutaz Fanny, ZZ-Lancy  
Hu Enya, Rio-Star Muttenz  
Ulrich Ilvi, Rapperswil-Jona

Ittigen, 11. octobre 2024

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:  
*Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :*

## WTT Youth Contender Lignano (ITA) vom 06. bis 09. November 2024 WTT Youth Contender Lignano (ITA) du 6 au 9 novembre 2024

Trainer : Entraîneur :	Yannick Charmot	Tel.: 0033 698 06 13 16
Ort: Lieu :	Bella Italia EFA Village Viale Centrale 29, Lignano Sbiadoro, Italy	
Unterkunft : Logement :	Hotel Alle Vele <a href="#">Homepage</a>	
Treffpunkt : Rendez-vous :	<b>Alle:</b> Mittwoch, 06. November 2024, 10:00h, Pilatusstrasse 1, 6003 Luzern Vor dem McDonalds in Luzern welcher vis-à-vis des Bahnhofs Luzern ist <b>Tous :</b> Mercredi, 6 novembre 2024, 10h00, Pilatusstrasse 1, 6003 Luzern Devant le McDonalds de Lucerne qui est vis-à-vis de la gare de Lucerne	
Rückkehr / Ende : Retour / Fin :	<b>Alle:</b> Samstag, 09. November 2024, abends Zeit und Ort gemäss Kommunikation mit Yannick Charmot <b>Tous :</b> Samedi, 9 novembre 2024, le soir. Heure et Lieu selon communication avec Yannick Charmot	
Reise: Voyage:	Auto Voiture	
Ausrüstung: Équipement :	<b>Donic Ausrüstung STT</b> und individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe <b>Équipement Donic STT</b> et équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures	
Kosten:	Für Wettkämpfe des STT im Ausland ist eine Tagespauschale zu bezahlen CHF 140.- / Nacht (3x CHF 120.- = CHF 420.-) Nachwuchs T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten <b>Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.</b>	
Frais :	<i>Pour les compétitions de la STT à l'étranger, une somme globale est à payer</i> CHF 140.- / nuit (3x CHF 120.- = CHF 420.-) <i>Les joueurs du cadre T4 de la relève avec un contrat individuel paient 50% du coût.</i> <b>Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.</b>	
Wichtig: Important:	Für die Einreise wird eine ID oder ein Pass benötigt! Bitte mitnehmen! <i>Pour entrer dans le pays, il faut présenter la carte d'identité ou le passeport! Merci de l'amener!</i>	

**Versicherung:** Kaderathleten sind nicht über STT versichert. STT übernimmt keine Haftung bei Zwischenfällen im In- und Ausland mit der Nationalmannschaft. Die Versicherungskarte der Krankenkasse ist vom Athleten immer an die Wettkämpfe im Ausland mitzunehmen. Der Abschluss einer Reise-Annulationskosten-Versicherung ist für Kaderathleten sehr zu empfehlen. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – trägt der Athlet selbst.** Weiter wird der Abschluss einer Zusatzversicherung (z. B. Rega) empfohlen. Ein notfallmässiges Zurückführen des Kaderathleten in die Schweiz ist damit garantiert.

**Assurances:** *Les athlètes du cadre ne sont pas assurés par STT. STT décline toute responsabilité en cas d'accident survenant lors de déplacement avec l'équipe nationale, que ce soit en Suisse ou à l'étranger. Le joueur ne doit pas oublier de prendre sa carte d'assurance de la caisse-maladie lors de déplacement à l'étranger. La conclusion d'une assurance de voyage et frais d'annulation est vivement recommandée pour tous les joueurs qui reçoivent des convocations à l'étranger. **Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes.** De même nous vous conseillons de conclure une assurance avec la Rega. Ainsi, un rapatriement d'urgence de l'athlète en Suisse est assuré.*

Wir freuen uns auf deinen Einsatz und wünschen Dir schon jetzt viel Erfolg!  
*Nous nous réjouissons de ton engagement et te souhaitons beaucoup de succès !*

## Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

### Geht an / pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*